Objekt:	Französische Militärpostkarte
Museum:	Historisches Museum der Pfalz - Speyer Domplatz 4 67346 Speyer 06232 13250 info@museum.speyer.de
Sammlung:	1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg, Postkartensammlung
Inventarnummer:	HM_0_10003_008

Beschreibung

Karte im Querformat. Auf der Vorderseite: "Correspondance des Armées / de la République / Carte en franchise", Absender: "Millière André 24e Section / C.D.A", Adressat: "Monsieur Jeandet Nicolas au 10e d'Infanterie 5e Compagnie 2e Bataillon / Secteur postal 53", Abbildung: sechs Landesfahnen, auf denen die Namen "France, Angleterre, Serbie, Belgique, Monteneoro, Russie" [Frankreich, England, Serbien, Belgien, Montenegro, Russland] stehen, in der Mitte von diesen sind Waffen abgebildet und umrahmt werden sie von goldfarbenen Zweigen. Auf der Rückseite: handschriftlicher Text, Abbildung: "Revanche".

Transkription:
"Cher beau frère
Je viens de recevoir votre carte qui ma bien fait plaisir d'apprendre que vous êtes en bonne santé pour moi la santé et de même. Je viens de recevoir des nouvelles de (Sombernon). Toute la famille se porte bien et surtout la petite Lucienne. Enfin je ne vois plus rien à vous dire pour le moment. Dans l'attente recevez cher beau frère une cordial poignée de main. Millière".

Übersetzung:
"Lieber Schwager
Gerade habe ich eure Karte erhalten, die mir große Freude bereitet hat, da ich las, dass ihr bei guter Gesundheit seid, bei mir ist die Gesundheit ebenso. Ich habe deine Neuigkeiten aus (Sombernon) erhalten. Der ganzen Familie geht es gut und besonders der kleinen Lucienne. Für den Moment sehe ich nichts mehr, um es euch zu erzählen. In der Erwartung erhalte, lieber Schwager, einen herzlichen Händedruck. Millière".

Grunddaten

Material/Technik:	Karton, Tinte / Druck, Handschrift

Maße:	BxH: 14 x 9 cm

Ereignisse

[Geographischer Bezug]	wann	
	wer	
	wo	Sombernon
[Geographischer Bezug]	wann	
	wer	
	wo	Frankreich
[Zeitbezug]	wann	1914-1918
	wer	
	wo	

Schlagworte

- Erster Weltkrieg
- Feldpost
- Postkarte